

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1483

ze dne 1. září 2015,

kterým se na základě nového absorpčního šetření podle článku 12 nařízení Komise (ES) č. 1225/2009 mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1106/2013 ze dne 2. září 2013, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

A. POSTUP

1. Platná opatření

- (1) Prováděcím nařízením (EU) č. 1106/2013 ze dne 5. listopadu 2013⁽²⁾ uložila Rada konečné antidumpingové clo na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie (dále jen „původní šetření“). Uložená opatření měla formu valorického (*ad valorem*) cla v rozmezí od 0,7 % do 12,5 % pro společnosti vybrané do vzorku, 5 % pro spolupracující společnosti nezařazené do vzorku a 12,5 % pro nespolečnosti spolupracující společnosti.
- (2) Prováděcím nařízením (EU) č. 861/2013 ze dne 2. září 2013⁽³⁾ uložila Rada konečné vyrovnávací clo na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie v rozmezí od 3 % do 3,7 %.

2. Žádost o nové absorpční šetření

- (3) Komise obdržela žádost o zahájení nového absorpčního šetření platných opatření podle článku 12 základního nařízení.
- (4) Žádost podala dne 21. října 2014 Evropská konfederace průmyslu železa a oceli (dále jen „Eurofer“ nebo „žadatel“) jménem výrobců představujících více než 25 % celkové výroby některých drátů z nerezavějící oceli.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1106/2013 ze dne 5. listopadu 2013, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie (Úř. věst. L 298, 8.11.2013, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 861/2013 ze dne 2. září 2013, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie (Úř. věst. L 240, 7.9.2013, s. 1).

- (5) Žádost byla odůvodněna tím, že po uložení antidumpingových cel na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie došlo ke snížení vývozních cen a pohyb cen při dalším prodeji nebo pozdějších kupních cen v Unii byl nedostatečný. Výsledkem byl růst dumpingového rozpětí, který mařil zamýšlené nápravné účinky platných opatření.

3. Zahájení nového absorpčního šetření

- (6) Poté, co informovala členské státy, Komise rozhodla, že existuje dostatek důkazů pro opětovné zahájení šetření, a dne 3. prosince 2014 zveřejněním oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽¹⁾ (dále jen „oznámení o zahájení šetření“) oznámila zahájení nového absorpčního šetření podle čl. 12 odst. 1 základního nařízení.

4. Zúčastněné strany

- (7) V oznámení o zahájení šetření vyzvala Komise zúčastněné strany, aby ji za účelem účasti v šetření kontaktovaly. Komise kromě toho výslovně informovala žadatele, vyvážející výrobce a dovozce, o nichž bylo známo, že se jich šetření týká, a zástupce Indie o zahájení nového absorpčního šetření a vyzvala je k účasti.
- (8) Zúčastněné strany dostaly příležitost vyjádřit se písemně k zahájení šetření a požádat o slyšení u Komise nebo u úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Žádná ze zúčastněných stran o slyšení nepožádala.

5. Výběr vzorku

- (9) Vzhledem k zjevně vysokému počtu indických vyvážejících výrobců a dovozců v Unii, kteří nejsou ve spojení, se v oznámení o zahájení šetření počítalo s výběrem vzorku v souladu s článkem 17 základního nařízení.
- (10) Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a na základě toho vybrat reprezentativní vzorek, byli indičtí vyvážející výrobci a dovozci, kteří nebyli ve spojení, požádáni, aby se do 15 dnů po zahájení nového absorpčního šetření přihlásili a poskytli Komisi informace požadované v oznámení o zahájení šetření.
- (11) Požadované informace poskytlo a se zařazením do vzorku souhlasilo sedmnáct vyvážejících výrobců v Indii. V souladu s čl. 17 odst. 1 základního nařízení Komise vybrala na základě největšího reprezentativního objemu vývozu do Unie vzorek šesti společností, který mohl být ve stanovené lhůtě přiměřeně prošetřen. Společnosti zařazené do vzorku jsou stejné jako ty, které byly vybrány do vzorku nebo které byly zkoumány individuálně v původním šetření, s výjimkou společnosti Macro Bars and Wires, u níž nebyl v původním šetření zjištěn dumping, a nebyla tedy znovu prošetřována.
- (12) V souladu s čl. 17 odst. 2 základního nařízení byl výběr vzorku projednán se všemi známými dotčenými vyvážejícími výrobci a s indickými orgány. Nebyly vzneseny žádné připomínky. Komise proto rozhodla zachovat navržený vzorek šesti společností či skupin společností a všechny zúčastněné strany byly patřičně informovány o konečném výběru vzorku.
- (13) Vzorek vyvážejících výrobců drátů z nerezavějící oceli byl proto následující:
- Garg Inox,
 - Nevatia Steel & Alloys,
 - Raajratna Metal Industries,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 433, 3.12.2014, s. 8.

— skupina Venus (Hindustan Inox, Precision Metals, Sieves Manufacturer India a Venus Wire Industries),

— Viraj Profiles

Tyto společnosti byly zařazeny do vzorku v původním šetření.

— KEI Industries

Tato společnost byla v původním šetření předmětem individuálního posouzení.

- (14) Celkem bylo osloveno 22 známých dovozců, kteří nejsou ve spojení, a jeden z nich se přihlásil a odpověděl na formulář pro výběr vzorku. Proto nebylo nutné vybrat vzorek dovozců, kteří nejsou ve spojení.

6. Odpovědi na dotazníky

- (15) Komise rozeslala dotazníky šesti indickým vyvážejícím výrobcům nebo skupinám vyvážejících výrobců. Komise obdržela odpovědi na dotazník došly od všech těchto společností. Spolupracujícím dovozci, který není ve spojení, nebyl dotazník zaslán, neboť během období absorpčního šetření dotčený výrobek do Unie nedovážel.
- (16) Vzhledem k různým mimořádným okolnostem požádali někteří vyvážející výrobci zařazení do vzorku o prodloužení lhůty pro své odpovědi. Prodloužení této lhůty bylo v řádně odůvodněných případech povoleno. Z těchto důvodů trvalo nové absorpční šetření déle než obvyklých šest měsíců stanovených v čl. 12 odst. 4 základního nařízení.

7. Inspekce na místě

- (17) Komise si vyžádala a ověřila všechny informace, které považovala pro účely tohoto nového šetření za nezbytné. Inspekce na místě podle článku 16 základního nařízení se uskutečnily v prostorách všech indických vyvážejících výrobců zařazených do vzorku.

8. Příslušná období, na něž se vztahuje nové absorpční šetření

- (18) Nové absorpční šetření se vztahovalo na období od 1. října 2013 do 30. září 2014 (dále jen „období absorpčního šetření“). Období původního šetření se týkalo období od 1. dubna 2011 do 31. března 2012 (dále jen „období původního šetření“; v tabulkách „OPŠ“).

B. DOTČENÝ VÝROBEK A OBDOBNÝ VÝROBEK

- (19) Výrobek, který je předmětem tohoto nového absorpčního šetření, je stejný jako výrobek, který byl předmětem původního šetření, a který je definován jako dráty z nerezavějící oceli obsahující:

— 2,5 % hmotnostních nebo více niklu, jiné než dráty obsahující 28 % hmotnostních nebo více, avšak nejvýše 31 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních nebo více, avšak nejvýše 22 % hmotnostních chromu,

— méně než 2,5 % hmotnostních niklu, jiné než dráty obsahující 13 % hmotnostních nebo více, avšak nejvýše 25 % hmotnostních chromu a 3,5 % hmotnostních nebo více, avšak nejvýše 6 % hmotnostních hliníku,

v současnosti kódů KN 7223 00 19 a 7223 00 99, pocházející z Indie.

- (20) Při šetření bylo zjištěno, že dotčený výrobek, výrobek vyráběný a prodávaný na domácím indickém trhu a výrobek vyráběný a prodávaný v Unii výrobním odvětvím Unie mají stejné základní fyzikální, chemické a technické vlastnosti a stejné základní způsoby použití. Proto se považují za obdobné výrobky ve smyslu čl. 1 odst. 4 základního nařízení.

C. ZJIŠTĚNÍ NOVÉHO ABSORPČNÍHO ŠETŘENÍ

- (21) Obecným cílem nového absorpčního šetření podle článku 12 základního nařízení je stanovit, zda po uložení původních opatření došlo k poklesu vývozních cen a zda byl pohyb cen při dalším prodeji nebo pozdějších prodejních cen dotčeného výrobku v Unii nedostatečný. Pokud by se dospělo k závěru, že došlo k utlumení původních opatření, mělo by se vypočíst nové dumpingové rozpětí.

1. Snížení vývozních cen

- (22) Při zjišťování, zda došlo k poklesu vývozních cen, Komise stanovila pro každou zkoumanou společnost její vývozní ceny CIF na celních hranicích Unie během období absorpčního šetření a srovnala tyto ceny s odpovídajícími vývozními cenami stanovenými během období původního šetření.
- (23) Vyvážející výrobci zařazení do vzorku vyváželi do Unie buď přímo nezávislým odběratelům, nebo prostřednictvím společností ve spojení.
- (24) Pokud vyvážející výrobci dotčený výrobek vyváželi přímo nezávislým odběratelům v Unii, byla vývozní cena v souladu s čl. 2 odst. 8 základního nařízení stanovena na základě cen skutečně zaplacených nebo splatných za dotčený výrobek prodávaný na vývoz do Unie.
- (25) Pokud vyvážející výrobci vyváželi dotčený výrobek do Unie prostřednictvím společnosti ve spojení, která vystupovala jako dovozce, byla vývozní cena v souladu s čl. 2 odst. 9 základního nařízení stanovena na základě ceny, za niž byl dovezený výrobek poprvé znovu prodán nezávislým odběratelům v Unii. V takovém případě byly provedeny úpravy ceny o všechny náklady vzniklé mezi dovozem a dalším prodejem, včetně prodejních, režijních a správních nákladů, a o dosažený zisk.
- (26) Komise srovnala u všech společností či skupin společností zařazených do vzorku ceny typů výrobku prodávaných v období absorpčního šetření se stejnými typy výrobku prodávanými v období původního šetření a vypočítala pro ně váženou průměrnou úroveň absorpce.
- (27) Výše uvedené srovnání proběhlo v eurech. V případě prodeje prostřednictvím dovozce ve spojení byly prodejní ceny vyjádřené v eurech (případně USD nebo GBP) převedeny na INR, aby bylo možné odečíst všechny náklady vzniklé mezi dovozem a dalším prodejem; v případě přímého prodeje indickým vyvážejícím výrobcem byly všechny náklady vzniklé mezi indickou hranicí a hranicemi Unie vyjádřené v INR připočítány k cenám FOB. Následně byly získané hodnoty CIF převedeny na eura.
- (28) Ze srovnání vývozních cen do Unie vyplynulo, že u všech společností či skupin společností zařazených do vzorku se vývozní ceny snížily, což přímo naznačuje, že došlo k absorpci platných opatření. V případě vyvážejících výrobců zařazených do vzorku bylo snížení vývozní ceny vyjádřené v eurech stanoveno takto:

	GARG Inox	KEI Industries	Nevatia Steel & Alloys	Skupina Venus	Viraj Profiles	Raajratna Metal Industries
Vývoj vývozních cen od OPŠ do období absorpčního šetření (EUR)	- 23,91 %	- 21,26 %	- 22,77 %	- 26,31 %	- 27,44 %	- 25,52 %

2. Dumping

- (29) Po zjištění možné absorpce u všech vyvážejících výrobců zařazených do vzorku byla nově vypočtena dumpingová rozpětí v souladu s článkem 2 základního nařízení. V bodě 5.1.1 písm. a) oznámení o zahájení šetření byli vyvážející výrobci požádáni, aby informovali Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění oznámení o zahájení šetření, zda žádají o přezkoumání běžné hodnoty podle čl. 12 odst. 5 základního nařízení. Všichni ostatní vyvážející výrobci zařazení do vzorku s výjimkou skupiny Venus požádali o přezkoumání svých běžných

hodnot na základě čl. 12 odst. 5 základního nařízení a poskytli Komisi úplné a důkazy řádně podložené informace pro přepočítání svých dumpingových rozpětí. V případě skupiny Venus, která o přezkoumání svých běžných hodnot nepožádala, byly pro výpočet dumpingových rozpětí v průběhu období absorpčního šetření použity běžné hodnoty tak, jak byly stanoveny v původním šetření.

a) *Běžná hodnota*

- (30) U vyvážejících výrobců zařazených do vzorku byla běžná hodnota stanovena takto:
- (31) Komise nejprve v souladu s čl. 2 odst. 2 základního nařízení zkoumala, zda je celkový objem domácího prodeje u každého vyvážejícího výrobce zařazeného do vzorku reprezentativní. Objem domácího prodeje je reprezentativní tehdy, když celkový objem domácího prodeje obdobného výrobku nezávislým odběratelům na domácím trhu připadající na jednoho vyvážejícího výrobce představoval alespoň 5 % jeho celkového objemu vývozu dotčeného výrobku během období šetření do Unie. Na základě tohoto kritéria byl celkový objem prodeje každého vyvážejícího výrobce obdobného výrobku, který byl zařazen do vzorku, na domácím trhu reprezentativní.
- (32) Komise následně určila u vyvážejících výrobců s reprezentativním domácím prodejem typu výrobku prodávaného na domácím trhu, jež byly shodné nebo srovnatelné s typy výrobku prodávanými na vývoz do Unie.
- (33) Poté Komise u každého typu výrobku prodávaného na domácím trhu vyvážejícím výrobcem zařazeným do vzorku, jež je shodný nebo srovnatelný s typem výrobku prodávaným na vývoz do Unie, prověřovala, zda je objem jeho prodeje na domácím trhu reprezentativní podle čl. 2 odst. 2 základního nařízení. Objem domácího prodeje určitého typu výrobku je považován za reprezentativní tehdy, když celkový objem prodeje daného typu výrobku nezávislým odběratelům na domácím trhu představuje během období šetření alespoň 5 % celkového objemu vývozu shodného nebo srovnatelného typu výrobku vyváženého do Unie.
- (34) Dále Komise stanovila podíl ziskového prodeje nezávislým odběratelům na domácím trhu u každého typu výrobku během období absorpčního šetření, aby mohla rozhodnout, zda pro účely výpočtu běžné hodnoty v souladu s čl. 2 odst. 4 základního nařízení použije skutečný domácí prodej.
- (35) Běžná hodnota je založena na skutečné ceně jednotlivých typů výrobku na domácím trhu bez ohledu na to, zda jejich prodej je, či není ziskový, pokud:
- a) objem prodeje typu výrobku prodávaného za čistou prodejní cenu rovnající se vypočteným výrobním nákladům nebo tyto náklady přesahující představoval více než 80 % celkového objemu prodeje výrobku tohoto typu; a přičemž
- b) vážená průměrná prodejní cena uvedeného typu výrobku se rovná jednotkovým výrobním nákladům nebo je vyšší.
- (36) V tomto případě je běžná hodnota váženým průměrem cen veškerého domácího prodeje daného typu výrobku během období absorpčního šetření.
- (37) Běžná hodnota je skutečná cena jednotlivých typů výrobku na domácím trhu pouze v případě ziskového prodeje daných typů výrobku na domácím trhu během období absorpčního šetření, pokud:
- a) objem ziskového prodeje typu výrobku tvoří nejvýše 80 % celkového objemu prodeje tohoto typu nebo
- b) vážená průměrná cena tohoto typu výrobku je nižší než jednotkové výrobní náklady.
- (38) Běžná hodnota byla vypočtena jako vážený průměr cen veškerého domácího prodeje během období absorpčního šetření nebo jako vážený průměr pouze ziskového prodeje. Všechny ceny použité pro výpočet dumpingového rozpětí byly převedeny po jednotlivých transakcích na indickou měnu za použití směnných kurzů.
- b) *Vývozní cena*
- (39) Komise použila vývozní ceny z období absorpčního šetření, které byly stanoveny tak, jak je vysvětleno ve 22. až 25. bodě odůvodnění.

c) *Srovnání*

- (40) Komise srovnala běžnou hodnotu a vývozní cenu vyvážejících výrobců na základě ceny ze závodu.
- (41) Pokud to odůvodňovala potřeba zajistit spravedlivé srovnání, upravila Komise v souladu s čl. 2 odst. 10 základního nařízení běžnou hodnotu nebo vývozní cenu o rozdíly, které mají vliv na cenu a srovnatelnost cen. Byly provedeny úpravy o přepravu, pojištění, náklady na balení, úvěrové náklady a cla.

d) *Dumpingové rozpětí*

- (42) U spolupracujících vyvážejících výrobců zařazených do vzorku Komise srovnávala váženou průměrnou běžnou hodnotu každého typu obdobného výrobku s váženou průměrnou vývozní cenou odpovídajícího typu dotčeného výrobku podle čl. 2 odst. 11 a 12 základního nařízení.
- (43) Na základě toho činí vážená průměrná dumpingová rozpětí vyjádřená jako procento ceny CIF s dodáním na hranice Unie před proclením:

Název společnosti	Srovnatelnost typů výrobku (%)	Dumpingové rozpětí v OPŠ (%)	Dumpingové rozpětí v období absorpčního šetření (%)	Změna dumpingového rozpětí (v procentních bodech)
GARG Inox	90,3	11,8	5,2	- 6,6
KEI Industries	62,2	7,0	3,8	- 3,2
Nevatia Steel & Alloys	81,9	4,1	4,0	- 0,1
skupina Venus	96,6	11,6	12,4	0,8
Viraj Profiles	86,9	6,8	0,4	- 6,4
Raajratna Metal Industries	99,8	16,2	12,0	- 4,2

3. **Úroveň pro odstranění újmy**

- (44) Pro skupinu Venus, jejíž dumpingové rozpětí se zvýšilo, přepočítala Komise v souladu s pravidlem nižšího cla podle čl. 9 odst. 4 základního nařízení rozpětí újmy.
- (45) Úroveň pro odstranění újmy byla stanovena na základě srovnání vážené průměrné dovozní ceny skupiny Venus během období antiabsorpčního šetření s váženou průměrnou cenou obdobného výrobku prodávaného v období absorpčního šetření na trhu Unie výrobci v Unii zařazenými do vzorku, která nepůsobí újmu. Případný rozdíl vyplývající z tohoto srovnání byl pak vyjádřen jako procento vážené průměrné hodnoty dovozu zahrnující CIF.
- (46) Z toho důvodu bylo rozpětí újmy pro skupinu Venus zvýšeno z 23,4 % na 65,7 %.

D. **ZÁVĚR**

- (47) Z přepočtu dumpingových rozpětí podle metodiky popsané v 31. až 38. bodě odůvodnění vyplývá, že u pěti ze šesti společností zařazených do vzorku se dumpingové rozpětí v období absorpčního šetření snížilo. Proto by u těchto společností mělo být nové absorpční šetření ukončeno beze změny původních opatření.

V případě skupiny Venus se dumpingové rozpětí vypočítané pro období absorpčního šetření ve srovnání s rozpětím, které bylo zjištěno během období původního šetření, zvýšilo, a tím bylo prokázáno, že k absorpci docházelo. Antidumpingová opatření uložená na dotčený výrobek dovážený skupinou Venus by tedy měla být změněna v souladu s čl. 12 odst. 3 základního nařízení.

- (48) Pokud jde o skupinu Venus, Komise nejprve v souladu s pravidlem nižšího cla podle čl. 9 odst. 4 základního nařízení srovnala rozpětí újmy a rozpětí dumpingu. Výše cel by měla být stanovena na úrovni rozpětí dumpingu. Vzhledem k tomu, že antisubvenční šetření zůstává současným přešetřením nedotčeno, je třeba za účelem stanovení nového antidumpingového cla odečíst vyrovnávací clo. Proto činí nové antidumpingové clo pro skupinu Venus 9,4 % (tj. v současné době platné dumpingové rozpětí ve výši 12,4 % minus 3 % vyrovnávací clo).
- (49) Revidovaná sazba antidumpingového cla použitelná na čistou cenu s dodáním na hranice Unie před proclením činí:

Společnost	Dumpingové rozpětí	Vyrovnávací clo	Rozpětí újmy	Konečná sazba antidumpingového cla
GARG Inox	11,8 %	3,4 %	22,6 %	8,4 %
KEI Industries	7,0 %	0,0 %	41,9 %	7,7 %
Macro Bars and Wires	0,0 %	3,4 %	30,3 %	0,0 %
Nevatia Steel & Alloys	4,1 %	3,4 %	23,8 %	0,7 %
Raajratna Metal Industries	16,2 %	3,7 %	17,2 %	12,5 %
skupina Venus	12,4 %	3,0 %	65,7 %	9,4 %
Viraj Profiles	6,8 %	0,0 %	32,1 %	6,8 %
Spolupracující společnosti nezařazené do vzorku	8,4 %	3,4 %	23,7 %	5,0 %
Všechny ostatní společnosti	16,2 %	3,7 %	65,7 %	12,5 %

- (50) Všechny strany byly informovány o podstatných skutečnostech a důvodech, na jejichž základě bylo rozhodnuto doporučit, aby byla stávající opatření zachována. Byla jim rovněž poskytnuta lhůta pro podání připomínek k poskytnutým informacím. Podání a připomínky byly v odůvodněných případech náležitě vzaty v úvahu.
- (51) Dvě zúčastněné strany vznesly připomínky a zpochybnily závěry Komise.
- (52) Stěžovatel zopakoval tvrzení, s nímž přišel již v podnětu, že pokles vývozních cen nebyl způsoben vývojem cen surovin. Svě tvrzení ilustroval údaji, z nichž vyplýval nárůst ceny niklu po uložení konečných opatření.
- (53) Avšak vzhledem k tomu, že původní opatření vycházela ze zjištění v období původního šetření, správně je třeba srovnat ceny surovin během období původního šetření a ceny surovin během období absorpčního šetření. Toto srovnání vedlo k závěru o klesajících cenách surovin a výše uvedené tvrzení proto musí být zamítnuto.

- (54) V případě jednoho vyvážejícího výrobce, který nepožádal o nové určení běžné hodnoty, stěžovatel tvrdil, že Komise udělala chybu ve výpočtu. Stěžovatel však použil na ceny zjištěné během období původního šetření směnný kurz INR/EUR na začátku období absorpčního šetření a na ceny zjištěné během období absorpčního šetření směnný kurz INR/EUR na konci období absorpčního šetření, čímž svou argumentaci zcela znehodnotil. Uvedené tvrzení bylo tudíž nutno zamítnout.
- (55) Vyvážející výrobce, pro kterého bude změněno antidumpingové clo, tvrdil, že Komise neposoudila údajně nedostatečný pohyb cen způsobem, který je v souladu se smyslem a účelem článku 12 základního nařízení. Konkrétněji řečeno, na základě žádoucího smyslu pro řádnou správu měla Komise při srovnání cen vzít v úvahu vývoj směnného kurzu, jakož i vývoj výrobních nákladů, který zjistila na úrovni dalších vyvážejících výrobců, kteří požádali o použití čl. 12. odst. 5.
- (56) Tento typ tvrzení se ve skutečnosti týká výrobních nákladů a může se k němu přihlídnout jen v souvislosti s přezkoumáním běžné hodnoty. Podle ustanovení čl. 12 odst. 5 základního nařízení se však údajné změny v běžné hodnotě mohou brát v úvahu pouze tehdy, jsou-li Komisi dostupné kompletní informace o revidovaných běžných hodnotách. V tomto případě tomu tak nebylo, a toto tvrzení se proto zamítá.
- (57) Tentýž vyvážející výrobce rovněž vznesl řadu připomínek a tvrzení, pokud jde o určení jeho dumpingového rozpětí na základě vývozní ceny během období absorpčního šetření a běžných hodnot stanovených během období původního šetření.
- (58) Požádal Komisi, aby vyloučila transakce uskutečněné jeho dovozcem ve spojení během prvního měsíce období absorpčního šetření, protože tyto prodejní transakce se týkaly zboží odeslaného indickými vyvážejícími výrobci ze skupiny Venus před obdobím absorpčního šetření na základě cen stanovených rovněž před obdobím absorpčního šetření. Svou argumentaci dále podepřel tvrzením, že prodej z Indie dovozci ve spojení a prodej dovozce ve spojení odběratelům v Unii, kteří nejsou ve spojení, je tzv. zpětným prodejem (back-to-back).
- (59) Zaprvé je třeba uvést, že Komise nepovažuje postup prodeje realizovaný vyvážejícím výrobcem do Unie za zpětnou transakci (back-to-back). Prodej z Indie dovozci ve spojení během období absorpčního šetření mohli realizovat libovolní indičtí vyvážející výrobci ze skupiny vyvážejících výrobců, kteří se také mohli spojit za účelem společné zásilky, a odpovídající dovážené výrobky byly v mnoha případech prodány různým zákazníkům Unie a zčásti se dostaly do zásob dovozce ve spojení. Z opačné perspektivy to znamená, že prodej odběrateli v Unii, který není ve spojení, vykázaný dovozcem ve spojení během období absorpčního šetření by mohl být součástí jedné nebo více přímých dodávek z Indie od jednoho nebo více indických vyvážejících výrobců v dané skupině, nebo prodejem ze zásob nebo kombinací obojího. Tyto okolnosti nečiní z takového dovozu prodej typu „back-to-back“.
- (60) Důležitější však je mechanismus tvorby cen, kdy se základní cena, dohodnutá v průběhu původního sjednávání ceny, někdy upraví o přírážku za slévání platnou v okamžiku plnění. To je v rozporu s tvrzením, že ceny jsou stanovovány mnohem dříve než v období absorpčního šetření. V důsledku toho je třeba odmítnout požadavek na vyloučení prodejních transakcí dovozce ve spojení uskutečněné v prvním měsíci období absorpčního šetření.
- (61) Tentýž vyvážející výrobce vyzval Komisi, aby přijala přepracovaný seznam prodejních transakcí dovozce ve spojení opravený o typy výrobku stejným způsobem jako opravy, které byly provedeny v průběhu šetření na místě v Indii. Tvrdil, že to by byl přijatelný přístup, neboť všechny prodeje jsou zpětné (back-to-back).
- (62) Komise nemohla v této pozdní fázi řízení přijmout podání s novými prodejními transakcemi, neboť nebyla schopna takové podání ověřit. Navíc, jak bylo uvedeno výše, šetření prokázalo, že prodejní transakce nemohou být kvalifikovány jako prodej back-to-back. Je třeba poznamenat, že vyvážející výrobce měl spoustu času mezi šetřením na místě v Indii (první týden v březnu 2015) a šetřením na místě u německého dovozce ve spojení (polovina dubna) k předložení revidovaných prodejních transakcí.
- (63) Tentýž vyvážející výrobce uvedl, že pro určitý typ výrobku Komise nepoužila běžnou hodnotou, která byla stanovena během původního šetření.
- (64) Komise tuto připomínku potvrdila a opravila dumpingová rozpětí z absorpčního šetření podle běžných hodnot, jak byly stanoveny v původním šetření.

- (65) Tentýž vyvážející výrobce tvrdil, že jeho prodejní, režijní a správní náklady byly svévolně stanoveny na 5 %, přičemž měly vycházet z údajů shromážděných během šetření na místě u jeho dovozce ve spojení a neměly zahrnovat náklady na dopravu a jiné odpočty, které již byly od prodejní ceny odečteny při výpočtu vývozní ceny.
- (66) Toto tvrzení bylo uznáno jako oprávněné, neboť šetření na místě zjistilo nižší než 5 % prodejní, režijní a správní náklady použité pro výpočet dumpingu tohoto vyvážejícího výrobce.
- (67) Uvedený vyvážející výrobce rovněž tvrdil, že zohledněné 5 % ziskové rozpětí je pro toto odvětví příliš vysoké a že Komise by za podobných okolností akceptovala ziskové rozpětí ve výši maximálně 1 % až 2 %.
- (68) Jelikož dovozci, kteří nejsou ve spojení, v absorpčním šetření nespolupracovali, Komise se rozhodla vycházet z údajů shromážděných v původním šetření, neboť tyto údaje byly považovány za dostatečně aktuální, ježto pocházely z období původního šetření, které skončilo v březnu 2012. Míry zisku, které předložil vyvážející výrobce na podporu svého tvrzení, byly průměrné výdělků před zdaněním v účetních letech 2011 až 2013 vycházející především z finančních údajů shromážděných v jihoevropských zemích, kde hospodářské poměry v uvedeném období nebyly optimální. Komise se proto rozhodla použít jako přiměřený zisk pro dovozce, který není ve spojení, zjištění z původního šetření, tj. 2,65 %. Tato míra byla následně použita při výpočtu vývozních cen na základě cen při dalším prodeji, které požadoval dovozce ve spojení na trhu Unie.
- (69) Nakonec tento vyvážející výrobce tvrdil, že Komise chybně určila hodnoty CIF na úrovni dovozce ve spojení, ježto zjištěné hodnoty CIF jsou nižší, než ty, které deklaroval dovozce ve spojení na celních hranicích Unie, z nichž se vycházelo při uložení antidumpingového cla.
- (70) Komise stanovila hodnoty CIF na základě zjištění tohoto šetření, neboť hodnota deklarovaná na celních hranicích Unie je v každém případě transferová cena platná v rámci skupiny. Bylo zejména zjištěno, že neexistuje žádný systémový vztah mezi cenou dalšího prodeje na trhu Unie a transferovou cenou, protože přírážka za slévání, která se nakonec přičte k základní ceně při dalším prodeji, neodpovídá přírážce za slévání zohledněné při stanovení transferové ceny. Tato námitka byla proto zamítnuta.
- (71) Aby bylo minimalizováno riziko obcházení uložených opatření z důvodu velkých rozdílů v celních sazbách, má se za to, že v tomto případě jsou nezbytná zvláštní opatření za účelem zajištění řádného uplatňování antidumpingových cel. Mezi zvláštní opatření, která se týkají pouze společnosti, pro kterou se zavádí individuální celní sazba, patří: povinnost předložit celním orgánům členských států platnou obchodní fakturu, která splňuje požadavky stanovené v příloze tohoto nařízení. Dovoz bez zmíněné faktury podléhá zbytkovému antidumpingovému clu použitelnému pro všechny ostatní výrobce.
- (72) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Článek 1 prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1106/2013 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto zněním:

„2. Sazba konečného antidumpingového cla použitelná na čistou cenu s dodáním na hranice Unie před proclením je pro výrobky popsané v odstavci 1 a vyrobené níže uvedenými společnostmi stanovena takto:

Společnost	Clo (v %)	Doplňkový kód TARIC
Garg Inox, Bahadurgarh, Harijána a Pune, Maháráštra	8,4	B931
KEI Industries Ltd, Nové Dillí	7,7	B925

Společnost	Clo (v %)	Doplňkový kód TARIC
Macro Bars and Wires, Bombaj, Maháráštra	0,0	B932
Nevatia Steel & Alloys, Bombaj, Maháráštra	0,7	B933
Raajratna Metal Industries, Ahmadábád, Gudžarát	12,5	B775
Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Bombaj, Maháráštra	9,4	B776
Precision Metals, Bombaj, Maháráštra	9,4	B777
Hindustan Inox Ltd, Bombaj, Maháráštra	9,4	B778
Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd, Mumbai, Maháráštra	9,4	B779
Viraj Profiles Limited, Palghar, Maháráštra a Bombaj, Maháráštra.	6,8	B780
Společnosti uvedené v příloze	5,0	viz příloha
Všechny ostatní společnosti	12,5	B999“

b) doplňuje se odstavec 4, který zní:

„4. Použití individuálních celních sazeb stanovených pro společnosti uvedené v odstavci 2 a v příloze je podmíněno předložením platné obchodní faktury celním orgánům členských států spolu s datovaným prohlášením podepsaným odpovědným pracovníkem subjektu, který obchodní fakturu vystavil, s uvedením jeho jména a funkce, v tomto znění: ‚Já, níže podepsaný, potvrzuji, že (objem) drátů z nerezavějící oceli prodávaný na vývoz do Evropské unie a uvedený v této faktuře byl vyroben společností (název a adresa) (doplňkový kód TARIC) v Indii. Prohlašuji, že údaje uvedené v této faktuře jsou úplné a pravdivé.‘ Není-li taková faktura předložena, použije se celní sazba platná pro ‚všechny ostatní společnosti.‘“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. září 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER